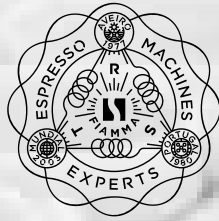


 **fiamma**



**COMPASS**

**multiboiler**



# COMPASS

# multiboiler

Esta máquina coloca o seu café na mapa! A Compass M ajuda o barista a atingir o máximo da sua criatividade. A máquina é a ferramenta perfeita para servir, chávena após chávena, um espresso de qualidade, adaptando os parâmetros de produção às características específicas de cafés de origem ou blends especiais.

Die neue Compass M lässt den oder die Barista das ganze kreative Potential ausschöpfen. Die Temperatur jeder einzelnen Gruppe lässt sich genau abstimmen auf die Charakteristika von Kaffee und Röstung - mit fantastischem Ergebnis in der Tasse!

This machine places your coffee business on the map! The Compass M lets the barista tap into their creative talent. The machine is the perfect tool for serving cup after cup of quality coffee, making it easy to adapt any production parameter to the characteristics of speciality coffees or special blends.

La Compass M exprime au maximum la créativité du bariste. Savourez tasse après tasse un espresso de qualité en adaptant les paramètres en fonction de la nature spécifique de chaque café qu'il soit d'origine ou blends spéciales.

La Compass M permite al barista expresar toda su creatividad, ajustando los parámetros a las características de cualquier café, sea de origen o blend, logrando taza tras taza un espresso de calidad.



### ENERGY SAVING OPTIONS

- Pré-aquecimento da água das caldeiras para café
- Aquecimento sequencial: Utilização sincronizada da potência das caldeiras
- Função "stand-by" programável por tempo e temperatura
- Caldeiras isoladas termicamente
- Pre-heating of the water of the coffee boilers
- Sequential heating: Synchronized power management of the boilers
- Stand-by function (adjustable per time and temperature)
- Heat insulated boilers
- Vorheizen des Kaffeekesselwassers
- Sequentielle Beheizung: Synchronisierte Leistung der Kessel
- Programmierbare Stand-by-Funktion (nach Zeit und Temperatur)
- Thermisch isolierte Kessel
- Pre-chauffage de l'eau des chaudières de café
- Démarrage séquentiel : fonctionnement synchronisé de la puissance des chaudières
- Mode "stand-by" (programmable par temps et temperature)
- Isolation thermique des chaudières
- Pre-calefacción del agua de las calderitas de café de las calderas del café
- Calefacción sequencial : Utilización sincronizada de la potencia de las calderas
- Función "stand-by" programable por tiempo e temperatura
- Aislamiento térmico de las calderas



### SHOT TIMERS & BREWING PILOT

- Guia visual para o processo/ perfil de extração
- Visualização do tempo de extração com shot timers em cada grupo
- Parâmetros de extração no display
- Visual guide for extraction process/ profile
- Shot timers for each group
- Control of all extraction parameters on the display
- Brüh-Assistenz mit Anzeige des Druckprofils
- Anzeige der Brühdauer an jeder Gruppe
- Leichte Kontrolle aller Arbeitsparameter über Display
- Guide visuel pour le processus/ Profil d'extraction
- Visualisation du temps d'érogation avec shot timer dans chaque groupe
- Paramètres d'érogation visibles sur le display
- Guía visual para el proceso/ Perfil de erogación
- Visualización del tiempo de erogación com Shot Timers en cada grupo
- Parámetros de erogación en el display



### MULTIBOILER TECHNOLOGY

Sistema com caldeiras independentes: 1 caldeira para café dedicada a cada grupo, 1 caldeira principal para água e vapor

System with independent boilers: 1 coffee water boiler for each group, 1 main boiler for hot water and steam

Multiboilersystem mit unabhängigen Kesseln: 1 Kaffeewasserkessel für jede Gruppe, 1 Hauptkessel für Heisswasser und Dampf.

Système de multi chaudières indépendentes: 1 chaudière café pour chaque groupe, 1 chaudière principale pour de l'eau et vapeur

Sistema con múltiples calderas independentes: 1 caldereta para el café para cada grupo, 1 caldera para el agua caliente y vapor

# COMPASS

# multiboiler



### TEMPERATURE CONTROL

Controlo eletrónico da temperatura da caldeira de água e vapor e das caldeiras para o café

Electronic temperature control of the water and steam boiler and the coffee water boiler

Elektronische Temperaturkontrolle des Wasser- und Dampfkessels und des Kaffeewasserkessels

Contrôle électronique de la température de la chaudière eau + vapeur et de la chaudière café

Controlo electrónico de la temperatura de la caldera de agua + vapor y de la caldereta para café



### TALL CUPS

Grupos dimensionados para o trabalho com copos "coffee to go" até 15 cm de altura. Suportes para chávenas clássicas

Work area with raised groups that allows use of up to 15 cm high cups. Tilting supports for classic cups

Arbeitsbereich mit erhöhten Gruppen für die leichte Arbeit mit "coffee to go"-Bechern mit bis zu 15 cm Höhe. Ablage für klassische Espressotassen

Groupes adaptés pour tasses de 15 cm de haut "coffee to go"

Grupos con dimensiones para tazas "coffee to go" hasta 15 cm de altura



### DOSED TEA WATER WITH TEMPERATURE CONTROL

Perfeito para onde se serve muito chá: Quantidade de água quente programável e com controlo de temperatura

Perfect for tea production: Adjustable hot water portions for each group with temperature control

Perfekt für Teezubereitung: Heisswasserausgabe mit programmierbaren Portionen und Temperaturkontrolle

Fonction ideale pour le thé, permettant de programmer la température de l'eau chaude pour le thé dans chaque groupe

Perfecto para el té. Posibilidad de programar la cantidad y temperatura del agua caliente para el té, en cada grupo

# Compass multiboiler





### LED LIGHTED WORK AREA

Iluminação por lâmpadas LED para boas condições de trabalho e um *look* atraente

LED-light for an attractive look and good working conditions in the generous operating area

LED-Beleuchtung für angenehme Arbeitsbedingung und attraktives Aussehen

Illumination par LED, avec un look plus attractif et facilitant les manipulations de l'opérateur

Iluminación por LED, lo que se traduce por mejores condiciones de trabajo y un aspecto global de la máquina más atractivo



### COOL TO TOUCH STEAM WANDS

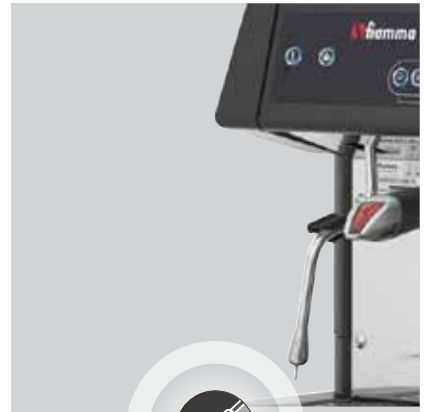
Isolamento térmico das lanças de vapor para que o barista possa sempre manusear de forma ergonómica sem esalदार-se

Heat-insulated ergonomic steam wands so the barista can touch at any time without scalding

Hitzeisolierte, ergonomische Dampfplanzen, so dass der Barista sie jederzeit anfassen kann, ohne sich zu verbrennen

Isolation thermique des lances vapeur pour éviter que l'opérateur se brûle durant les manipulations

Lanzas de vapor aisladas para evitar que el barista se esalдар durante su manipulación



### OPTIONAL: TURBO STEAM

Produção assistida de vapor e creme com sonda de temperatura, para um cappuccino perfeito e outras bebidas.

Assisted production of steam and foam with temperature probe, for perfect Cappuccino, Latte etc.

Assistierte Dampf- und Schaumproduktion mit Temperatursonde für den perfekten Cappuccino, Latte etc.

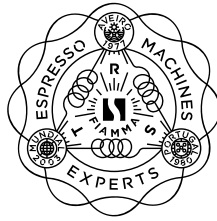
Buse de vapeur incorporant une sonde de température pour une mousse parfaite ou pour un vrai cappuccino, Latte etc.

Lanza de vapor con sonda de temperatura incorporada para obtencion de un Cappuccino perfecto



# COMPASS multiboiler

 **fiamma**



# COMPASS multiboiler

Monitorização à uma só vista: Shot-timers em cima de cada grupo + generoso display com piloto de extração

*One-glance-monitoring: Shot-timers above each group + generous display with brewing pilot*

*Alles auf einen Blick: Shot-timers direkt über Gruppe*

*+ grosszügiges Display mit Brüh-Assistenz*

*Visualisation rapide et pratique des shots timers*

*au dessus de chaque groupe +*

*Monitorización a una sola vista: Shot-timers por encima de*

*cada grupo + pantalla con asistencia de extracción*





**fiamma**



## *Barista ergonomics*

Formas ergonómicas • Lanças de vapor “cool to touch”  
• iluminação LED para perfeitas condições de trabalho

*Ergonomic forms • Cool-to-touch steam wands  
• LED-lighting for best working conditions*

**COMPASS**  
**multiboiler**

# COMPASS multiboiler



	COMPASS M 2	COMPASS M 3
Largura Width Breite Largeur Anchura	750	960
Profundidade Depth Tiefe Profondeur Profundidad	600	600
Altura Height Höhe Hauteur Altura	590	590
Peso Weight Gewicht Poids Peso	61	77

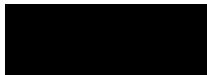


## STANDARD ACCESSORIES

- 1 porta-filtro duplo por grupo
- 1 porta-filtro single
- Escova, filtro cego
- 1 double filterholder per group
- 1 single filterholder
- Blind filter, brush
- 1 doppelter Siebträger pro Gruppe
- 1 einfacher Siebträger
- Blindes Sieb, Bürste
- 1 porte-filtre double pour groupe
- 1 porte-filtre 1 café
- Filtre aveugle, brosse
- 1 portafiltro doble por grupo
- 1 portafiltro para 1 café
- Filtro ciego, escobilla

## EXTRA ACCESSORIES

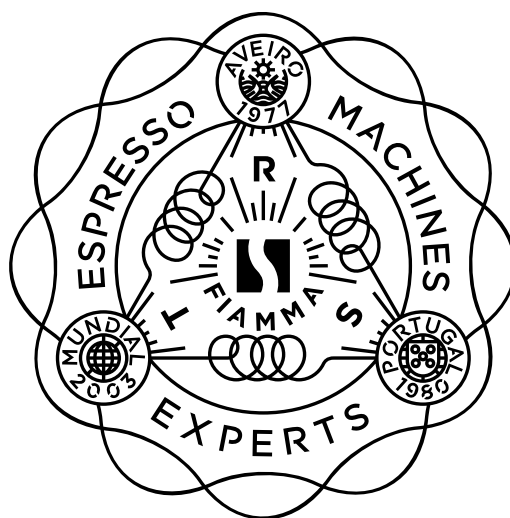
- Porta-filtro para capsulas tipo Lavazza ou Caffitaly
- Filtros de competição
- Sistemas de filtragem de água
- Filterholder for coffee capsules (Lavazza or Caffitaly)
- High precision competition filters
- Water filter systems
- Siebträger für Kapseln (Typ Lavazza oder Caffitaly)
- Hochpräzise Filter für Wettbewerbe
- Wasserfiltersystems
- Adapteur pour capsules (type Lavazza ou Caffitaly)
- Filtre competition
- Système de filtrage d'eau
- Portafiltros para capsulas (tipo Lavazza y Caffitaly)
- Filtros de competición
- Sistemas de filtrado de agua

## FINISHINGS

	Standard: Black
	Standard: White
	Optional: Dip Print Customization



<b>STANDARD</b>	<b>COMPASS M 2</b>	<b>COMPASS M 3</b>
Grupos com pré-infusão suave Groups with soft pre-infusion Gruppen mit Soft-Vorbrühung Groupes avec pré-infusion gentil Grupos con pré-infusión soft	2 Tall Cups	3 Tall Cups
Caldeira para café Coffee water boiler Kaffeewasserkessel Chaudière de café Caldera de agua para café	2 x 0.5 l / 1.5 kW	3 x 0.5 l / 1.5 kW
Caldeira de água e vapor Water and steam water boiler Wasser- und Dampfkessel Chaudière d'eau et vapeur Caldera de agua y vapor	10.5 l / 3 kW	12 l / 3.5 kW (4.5 kW optional)
Lanças vapor Steam wands Dampfhähne Lances vapeur Lanzas vapor	2 Cool to touch	2 Cool to touch
Torneira de água com controlo de temperatura Water tap with temperature control Wasserhähne mit Temperaturkontrolle Robinet de l'eau avec contrôle de température Grifo de agua con control de temperatura	1	1
Doses de água quente programáveis Programmable hot water portions Programmierbare Heisswasserportionen Réglage des portions d'eau chaude Porciones programables de agua caliente	2	2
Ecrã gráfico tátil Graphic display with touchscreen Graphisches Display mit Touchscreen Écran graphique tactile Pantalla gráfica táctil	•	•
Opções de poupança energética Energy saving options Energiesparoptionen Options de économisation Opciones de ahorro de energia	Aquecimento sequencial + stand-by mode Sequential heating + stand-by mode Sequentielle Beheizung + Stand-by-Modus Échauffement séquentiel + mode stand-by Calentamiento sequencial + modo stand-by	Aquecimento sequencial + stand-by mode Sequential heating + stand-by mode Sequentielle Beheizung + Stand-by-Modus Échauffement séquentiel + mode stand-by Calentamiento sequencial + modo stand-by
Potência Power Leistung Puissance Potencia	3.7 kW ~ 6.7 kW	4.3 kW ~ 8.8 kW
Alimentação Power supply Spannung Alimentation Alimentación	220-240 V / 400 V ~2 N	400 V ~2 N
Escalda-chávenas com temperatura controlada Cup-warmer with temperature control Tassenwärmer mit Temperaturkontrolle Chauffe-tasses avec contrôle de température Calienta-tazas con control de temperatura	•	•
Iluminação LED LED-lights for operating board LED-Beleuchtung der Arbeitsfläche Illumination LED Iluminación LED	•	•
Lavagem automática dos grupos Automatic cleaning of the groups Automatische Reinigung der Gruppen Nettoyage automatique des groupes Limpieza de los grupos automática	•	•
<b>OPTIONALS</b>		
Turbosteam	•	•
Acabamento em Dip print Dip print finishing Verkleidung Dip print Panneaux Dip print Acabamiento Dip print	•	•
Outras cores Other colors Andere Farben Autres couleurs Otros colores	•	•
Small cups	•	•



 **fiamma**  
*behind every great taste*



RST Construtora de Máquinas e Acessórios, S.A.  
Zona Industrial de Aveiro  
Apartado 3136 • 3801-101 Aveiro  
PORTUGAL  
Tel: +351 234 300 020

**[www.fiamma.pt](http://www.fiamma.pt)**